

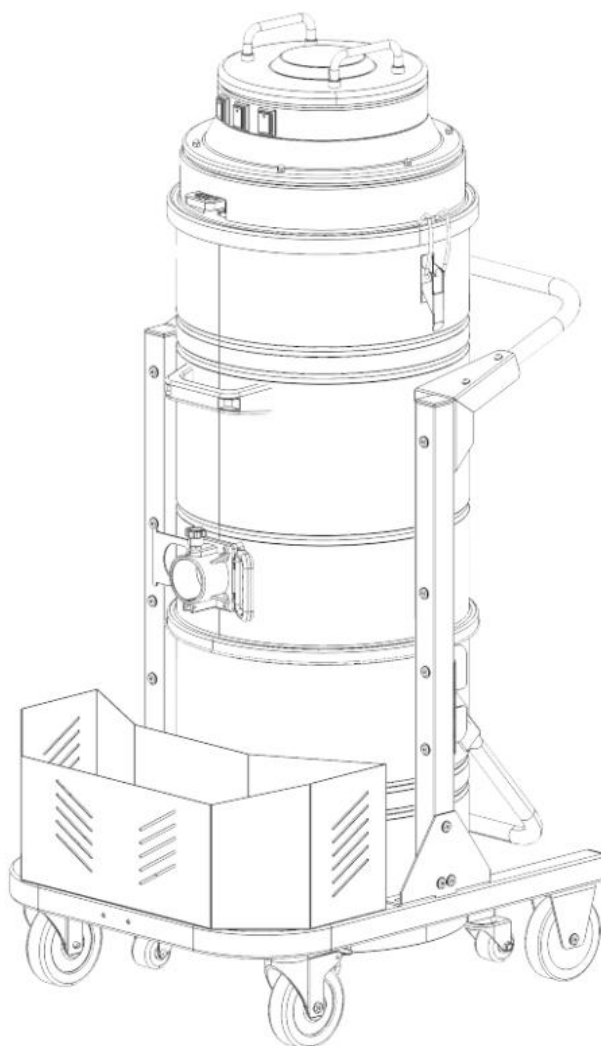
ПРОМЫШЛЕННЫЙ ПЫЛЕСОС SCRUBTEC IVC 3M100L FC

инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием.



RUS



SCRUBTEC[®]

Перевод оригинальных инструкций

Содержание

Меры безопасности	3
Меры предосторожности	3
Этапы эксплуатации	5
Очистка фильтров	5
Техническое обслуживание	6
Технические характеристики	7
Иллюстрации.....	8
Устранение неисправностей	10

Инструкции по эксплуатации

Прочтите инструкции по эксплуатации и следуйте важным рекомендациям по безопасности, отмеченным словом **ОСТОРОЖНО!**



Перед работой прочтите инструкцию. К эксплуатации допускаются обученные и уполномоченные операторы. Инструктаж должен включать управление двигателями, ручную обратную продувку, разрешённые материалы, безопасное опорожнение бака и утилизацию отходов. Сохраняйте руководство рядом с оборудованием.



К работе допускаются обученные операторы, способные безопасно управлять оборудованием. Лица, которым требуется помощь, должны находиться под надзором ответственного обученного лица. Не допускайте детей к работе с пылесосом и не позволяйте им играть с оборудованием.



Остерегайтесь поражения электрическим током! При включении устройства в сеть руки оператора должны быть сухими.

Меры безопасности

Сигналы:

В руководстве используются следующие сигналы:

Опасность – означает потенциальную опасность. Если при наличии этого знака не следовать инструкциям, эксплуатация может привести к серьезным повреждениям.

Осторожно – означает возможный риск. Если при наличии этого знака не следовать инструкциям, эксплуатация может привести к повреждениям.

Информация – означает важную информацию о продукции или рекомендации по использованию.

Меры предосторожности:

1. Обращайте внимание на влияние рабочей среды на оборудование: статическое электричество, высокая температура, транспортные средства и т.д.
2. Источник питания, вилка и розетка должны соответствовать национальным стандартам.
3. Избегайте повреждения шнура питания путем сжатия или натяжения.
4. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие повреждений.
5. Если шнур питания поврежден или устройство работает некорректно, его замена или ремонт должны выполняться профессиональными техниками.
6. Когда устройство не используется, храните его в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
7. Перед работой проверьте допустимость сбора материала. Влажная пыль может засорить картриджный фильтр, снизить расход воздуха и вызвать неисправность. Соблюдайте требования к подготовке фильтра для выбранного режима.

8. Не собирайте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, едкие, летучие и радиоактивные жидкости и газы, а также запрещённые токсичные вещества. Не используйте пылесос во взрывоопасной среде, для мучной, алюминиевой, магниевой и угольной пыли. Пылесос не является взрывозащищённым. Допускается только ограниченный сбор жидкости при исправной штатной защите от переполнения. Откачка больших объёмов воды запрещена.
9. Температура поверхности всасываемого вещества должна быть $\leq 60^\circ\text{C}$.
10. Позаботьтесь о своей безопасности! Если для транспортировки оборудования используется локомотив/тягач, убедитесь, что оборудование закреплено фиксирующими ремнями или трубами, чтобы предотвратить случайное скольжение.



Остерегайтесь поражения электрическим током! Перед открыванием корпуса, снятием фильтра и обслуживанием выключите двигатель и извлеките вилку из розетки.



Используйте и храните пылесос в сухом помещении. Сбор жидкости допускается только при наличии исправной штатной защиты от переполнения и правильно подготовленного фильтра. При отсутствии такой защиты допускается только сухая уборка.



Категорически запрещается использовать пылесос в следующих случаях:

- **Вне помещения при атмосферных осадках.**
 - **На наклонных или неустойчивых поверхностях.**
 - **Если не установлен фильтр.**
 - **Когда вакуумное впускное отверстие и/или шланг направлены на человеческое тело.**
 - **Без крышки на вакуумном блоке.**
 - **Без штатного картриджного фильтра и обязательных элементов пылесборной системы.**
 - **Без предохранительных устройств, защитных кожухов и систем, установленных производителем.**
 - **Когда охлаждающие вентиляционные отверстия частично или полностью засорены.**
 - **Когда пылесос накрыт пластмассовыми или тканевыми листами.**
 - **Когда воздушный выпуск частично или полностью перекрыт.**
 - **При использовании на тесных участках, где нет свежего воздуха.**
 - **Для сбора жидкости без исправной штатной защиты от переполнения.**
 - **Уборка следующих материалов:**
 1. Горящие материалы (тлеющие угли, горячий пепел, зажженные сигареты и т.д.).
 2. Открытый огонь.
 3. Горячий газ.
 4. Легковоспламеняющиеся и агрессивные жидкости (бензин, растворители, едкие растворы и т. п.).
 5. Горючая или взрывоопасная пыль, включая мучную, угольную, магниевую и алюминиевую.
- ВНИМАНИЕ: использование не по назначению запрещено.**

Надлежащая эксплуатация

Пылесос предназначен для профессиональной сухой уборки и ограниченного сбора жидкости в помещениях. Собирайте только разрешённые материалы. Работайте на ровной устойчивой поверхности, оставляя доступ к управлению. Оборудованием управляет один обученный оператор. Режим 24/7 допускается при циклическом переключении двигателей: каждый работает непрерывно до трёх часов, затем нагрузку переключают на следующий. Это не режим непрерывной работы всех трёх одновременно.

Этапы эксплуатации:

1. Проверьте соответствие питания табличке: однофазная сеть 220–230 В, 50 Гц. Перед подключением выключите все двигатели.
2. Вставьте соединительный патрубок на одном конце шланга пылесоса в корпус пылесоса (потяните фиксатор вверх и вставьте патрубок в вакуумное отверстие). (Рис. 1)
3. Соедините две S-образные трубки и подключите собранную трубку к наконечнику шланга (рис. 2).
4. Установите подходящую напольную насадку на свободный конец трубки (рис. 2).
5. Подключите подходящую насадку (рис. 2–3). Включите нужные двигатели штатными выключателями. Для остановки выключите все двигатели; перед обслуживанием извлеките вилку.

Очистка фильтра

Когда фильтр засорился, и сила всасывания уменьшилась, фильтр необходимо очистить вручную.

- **Ручная обратная продувка:** при работающем пылесосе перекройте патрубок штатным приспособлением и несколько раз нажмите привод продувки (рис. 4). Затем откройте

патрубок. Не оставляйте вход перекрытым.

- **Снятие фильтра:** выключите все двигатели и извлеките вилку. Снимите фильтр, не рассеивая пыль. Осмотрите фильтр и уплотнения. Повреждённые детали замените. Очищайте только



ОСТОРОЖНО!

Перед открыванием корпуса, снятием фильтра, опорожнением бака и обслуживанием выключите все двигатели и извлеките вилку из розетки. Штатная обратная продувка выполняется без разборки по отдельной процедуре.

■ *Проводите только те работы по техобслуживанию, которые описаны в этом руководстве.*

■ *Используйте только оригинальные запчасти.*

■ *Не изменяйте конструкцию и электрические соединения пылесоса. Применяйте только совместимые детали и принадлежности, одобренные изготовителем.*



ОСТОРОЖНО!

Если используется версия для уборки жидкостей:

■ *До сбора жидкости проверьте исправность штатной защиты от переполнения и подготовку фильтра.*

■ *При появлении пены выключите все двигатели, отключите питание и опорожните бак.*

■ *При выходе жидкости из пылесоса немедленно остановите его и отключите от сети.*

■ *Очищайте и осматривайте штатное устройство ограничения уровня; не обходите его.*

■ *Собранную грязную жидкость считайте электропроводящей. Не допускайте её попадания в моторный блок.*

Техническое обслуживание

Перед обслуживанием выключите все двигатели и извлеките вилку из розетки. Не вскрывайте работающий пылесос.

- Ответственное лицо обязано проинформировать оператора о соответствующих условиях и требованиях.
- Перед использованием устройства вы должны внимательно прочитать данное руководство. Необученному персоналу и посторонним лицам запрещается пользоваться устройством.
- Заявленный класс пыли оборудования — Н. Допустимость сбора конкретной опасной пыли определяется инструкцией и требованиями к её безопасному удалению; замена фильтра сама по себе не расширяет назначение машины.
- Не допускайте рассеивания мелкой и опасной пыли при очистке и выгрузке. Используйте предусмотренные для материала средства защиты и порядок обращения с отходами.
- Не снимайте защитные кожухи, ограждения и штатные предохранительные устройства.
- Не размещайте посторонние предметы на моторном блоке и не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- При использовании устройства обращайте внимание на личную безопасность окружающих, особенно детей.
- Не эксплуатируйте пылесос на склоне; устанавливайте его на ровной устойчивой поверхности.
- Задействуйте тормозное колесо, когда устройство неподвижно.
- Выключайте питание, когда устройство не работает.
- Только квалифицированные специалисты могут выполнять ремонт устройства.
- При использовании сетевого шнура будьте внимательны; не спотыкайтесь о шнур и не наступайте на него.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, чтобы убедиться, что он не поврежден. Если шнур поврежден, не используйте устройство.
- Замену кабеля и выключателя поручайте специалисту. Применяйте детали с электрическими характеристиками и защитой, предусмотренными изготовителем.
- Не перемещайте устройство, потянув за сетевой шнур или шланг пылесоса.
- Щетки двигателя или предохранитель должны заменяться у авторизованного дилера.
- Пользователь обязан утилизировать отходы, собранные пылесосом, в соответствии с законодательством.
- Не используйте пылесос в коррозионных, легковоспламеняющихся или взрывоопасных средах.
- Не допускайте попадания предметов, способных повредить фильтр, шланг или пылесборную систему. Не собирайте горячие отходы и искры.
- Не используйте легковоспламеняющиеся или токсичные растворы для очистки устройства, такие как бензин, бензол или спирт.
- Избегайте длительного контакта с чистящими средствами и вдыхания их паров.
- Не работайте с устройством рядом с открытым огнем или источником сильного тепла.
- Не используйте устройство без фильтра.



ОСТОРОЖНО!

Подключение и удлинитель должны соответствовать мощности оборудования, иметь защитное заземление и подходить для условий эксплуатации. Не используйте повреждённые соединения.

Обслуживание моторного блока:

1. Содержите моторный блок в чистоте и сухости. Не закрывайте отверстия охлаждения.
2. При необычном шуме, перегреве или запахе гари выключите двигателя, отключите вилку и обратитесь в сервис.
3. Не разбирайте двигатели и не смазывайте подшипники самостоятельно. Ремонт поручайте специалисту. Перед открыванием корпуса и обслуживанием отключайте вилку от сети.
4. Осматривайте фильтр, уплотнения и воздушные каналы. Не работайте без фильтра.
5. Используйте штатные патрубки и совместимые принадлежности. Не меняйте конструкцию.



ОСТОРОЖНО!

Используйте только оригинальные запасные части, поставляемые и одобренные изготовителем.



ОСТОРОЖНО!

Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые и одобренные производителем



ОСТОРОЖНО!

Выполняйте все требования к обеспечению техники безопасности при работе с материалами, для которых предназначен пылесос.

Технические характеристики

№	Параметр	Значение
1	Объём бака	100 л
2	Максимальное разрежение	30 кПа / 300 мбар
3	Суммарная мощность	3600 Вт
4	Электропитание	220–230 В, 50 Гц, однофазное
5	Расход воздуха	430 м³/ч
6	Площадь фильтра	25 000 см²
7	Тип и очистка	Сухая/влажная; ручная обратная продувка
8	Габариты машины	550 × 570 × 1200 мм
9	Масса брутто	45 кг
10	Количество двигателей	3 шт.

Ключевые особенности: три байпасных двигателя по 1200 Вт, бак из нержавеющей стали, картриджный фильтр класса H и ручная обратная продувка. Требуется осмотр, очистка и замена изношенных элементов. При работе одного двигателя суммарные параметры установки не сохраняются.

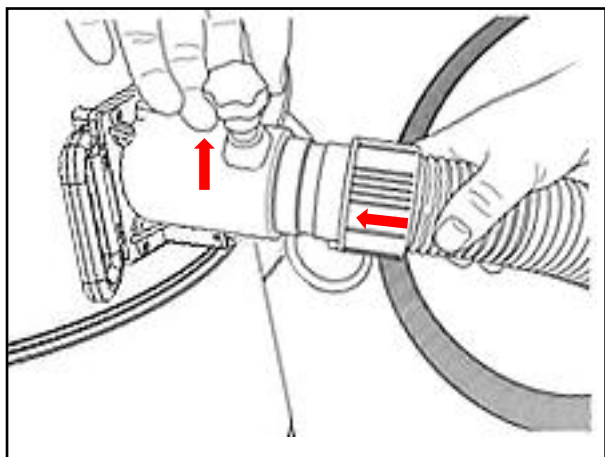
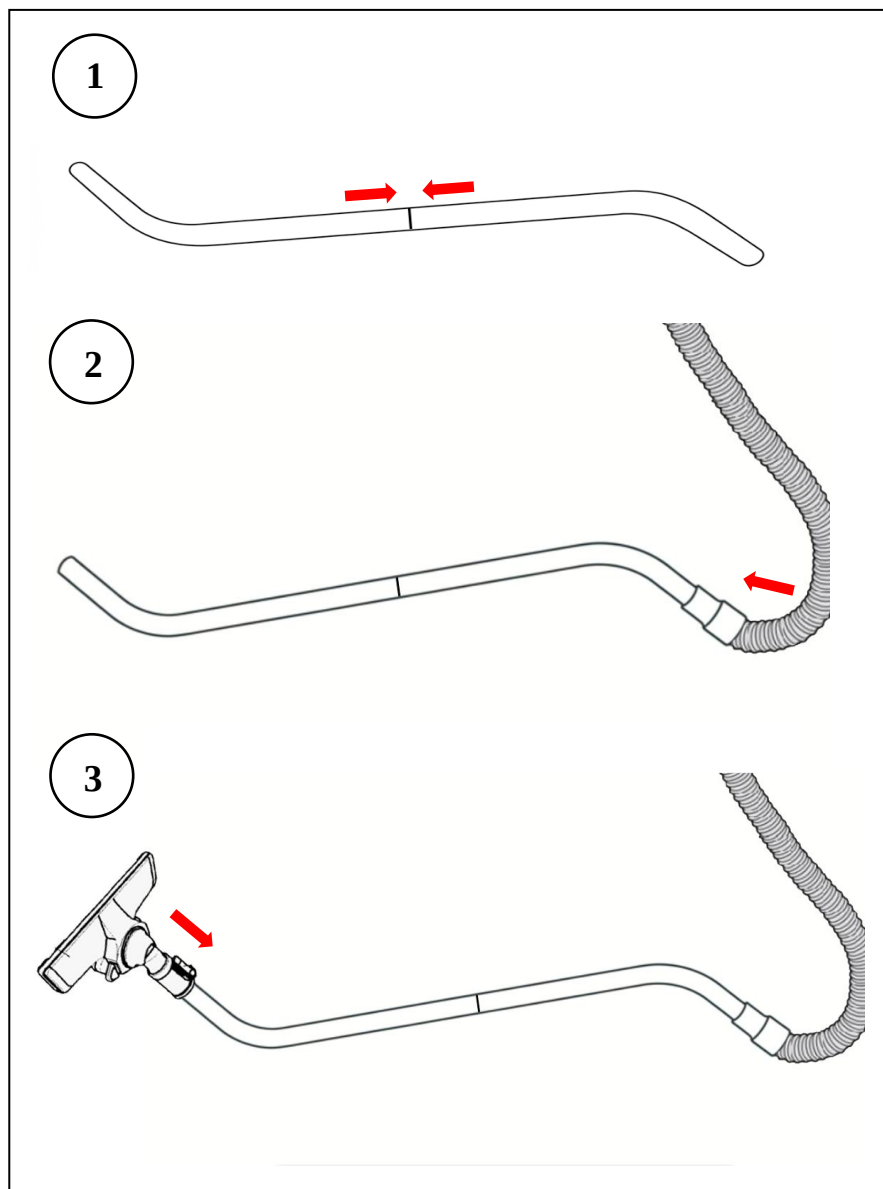
Рис.1**Рис.2**

Рис.3

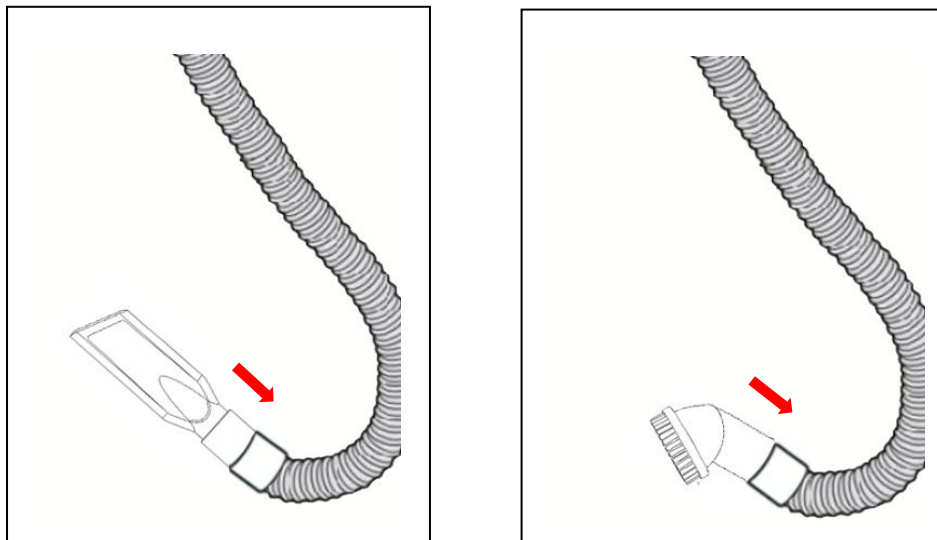
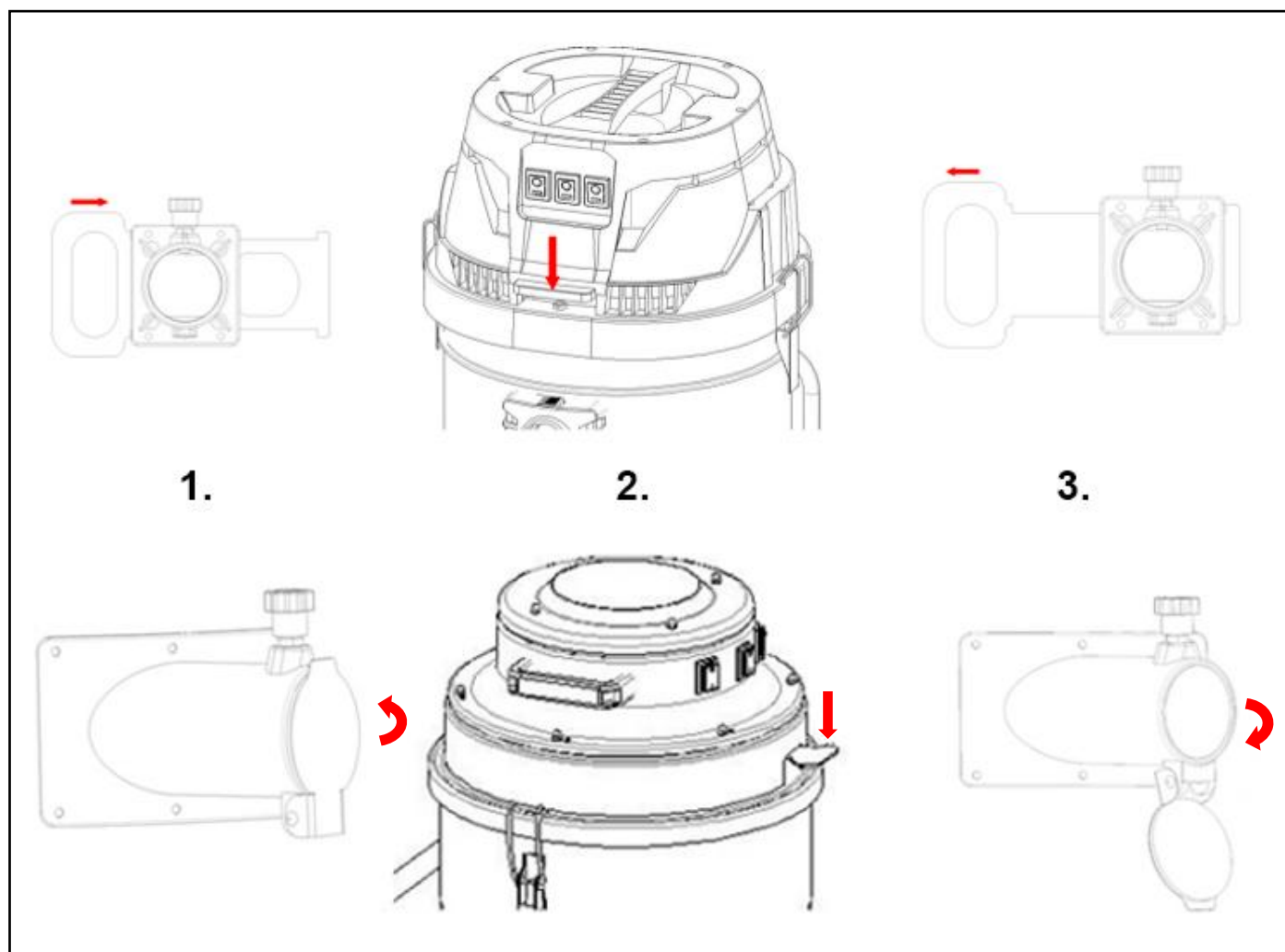


Рис. 4



Поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Двигатель не работает	Нет напряжения	• Проверьте питание и целостность кабеля и вилки без разборки.
	Выключатель двигателя выключен	• Включите выключатель двигателя
Двигатель работает неправильно	Неисправность двигателя или цепи питания	• Выключите двигатели и отключите питание. Обратитесь в сервис.
Перегрев или повреждение двигателя	Перегрузка, нарушение охлаждения и ли неисправность двигателя	• Выключите все двигатели и извлеките вилку из розетки. • Проверьте доступные снаружи вентиляционные отверстия и фильтр. • Обратитесь в сервис. • Не изменяйте электропроводку.
Ослаблено всасывание	Фильтр, насадка или шланг пылесоса засорены или повреждены	• Очистите контейнер для пыли • Устраните засор насадки и шланга при отключённом питании. • Очистите/замените пылевой фильтр
Пыль выходит из пылесоса	Фильтр установлен неправильно или поврежден	• Остановите пылесос; проверьте установку картриджного фильтра. • Проверьте фильтр на наличие повреждений • Проверьте уплотнение